



دولة الكويت
مجلس الأمة
State of Kuwait
National Assembly



١٦ مايو ٢٠١٢

السيد / رئيس مجلس الأمة

تحية طيبة وبعد :

نتقدم بالاقتراح بقانون المرفق في شأن انضمام الكويت لمبادرة الشفافية في صناعة استخراج الموارد الطبيعية ، مشفوعاً بمذكرته الإيضاحية ، برجاء التفضل بعرضه على مجلس الأمة الموقر ، مع إعطائه صفة الاستعجال .

مع خالص الشكر ،،،

مقدمو الاقتراح

أحمد عبدالعزيز السعدون عبد الرحمن فهد العنجري

أسامة أحمد المنصور د. عبدالله محمد الطريجي

رياض أحمد العدساني

يحال إلى لجنة الشؤون التشريعية والقانونية
مع إعطائه صفة الاستعجال

٢٠١٢ / ٥ / ١٦

اقتراح بقانون
في شأن انضمام الكويت
لمبادرة الشفافية في صناعة
استخراج الموارد الطبيعية

- بعد الإطلاع على الدستور .
- وعلى القانون رقم (٣٠) لسنة ١٩٦٤م بإنشاء ديوان المحاسبة والقوانين المعدلة له،
- وعلى المرسوم بالقانون رقم (٦) لسنة ١٩٨٠م بإنشاء مؤسسة البترول الكويتية،
- وعلى القانون رقم (١٩) لسنة ١٩٧٣م بشأن المحافظة على مصادر الثروة النفطية،
- وعلى القانون رقم (١) لسنة ١٩٩٣م في شأن حماية الأموال العامة والقوانين المعدلة له،
- وعلى المرسوم الصادر في ٢٦ من أغسطس ١٩٧٤م بإنشاء المجلس الأعلى للبترول والمراسيم المعدلة له،
- وافق مجلس الأمة على القانون الآتي نصه وقد صدقنا عليه وأصدرناه .

(مادة أولى)

تلتزم الكويت بالانضمام لمبادرة الشفافية في صناعة استخراج الموارد الطبيعية (EITI)، وتتولى مؤسسة البترول الكويتية اتخاذ كافة الإجراءات التنفيذية للانضمام للمبادرة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ العمل بهذا القانون.



(مادة ثانية)

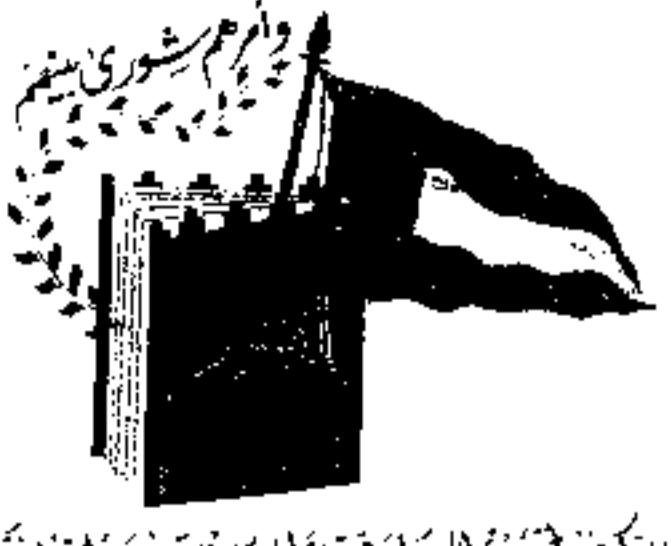
تقدم مؤسسة البترول الكويتية في نهاية كل سنة مالية مع الحساب الختامي للمؤسسة إلى كل من مجلس الوزراء وديوان المحاسبة تقريراً تفصيلاً عن علاقة المؤسسة بالمبادرة .

ويبين ديوان المحاسبة ملاحظاته في شأن التقرير المشار إليه في الفقرة السابقة مرفقةً مع الحساب الختامي للمؤسسة.

(مادة ثالثة)

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء كل فيما يخصه تنفيذ هذا القانون.

أمير دولة الكويت
صباح الأحمد الجابر الصباح



الذكريات الخمسون للهيئة التشريعية على دستورها وثورتها
50th Anniversary of the Issuance of the Constitution of the State of Kuwait
1962 - 2012

دولة الكويت مجلس الأمة State of Kuwait National Assembly



المذكرة الإيضاحية

للاقتراح بقانون

في شأن انضمام الكويت لمبادرة الشفافية في صناعة

استخراج الموارد الطبيعية

من ضمن ما جاء في نشرة الحقائق عن مبادرة الشفافية في صناعة استخراج الموارد الطبيعية (EITI) الصادرة بتاريخ ١٥ فبراير ٢٠١٠ م .

" أن مبادرة (EITI) هي مصدر عالمي يعزز من الشفافية في التعامل مع العائدات . وقد تمكنت من تطوير منهجية متينة ولكنها مرنة لمراقبة ومطابقة مدفوعات الشركات والإيرادات الحكومية على مستوى البلد .

يتم الإشراف على العملية بواسطة مشاركين من الحكومات والشركات والمجتمع المدني في البلد..... الخ.

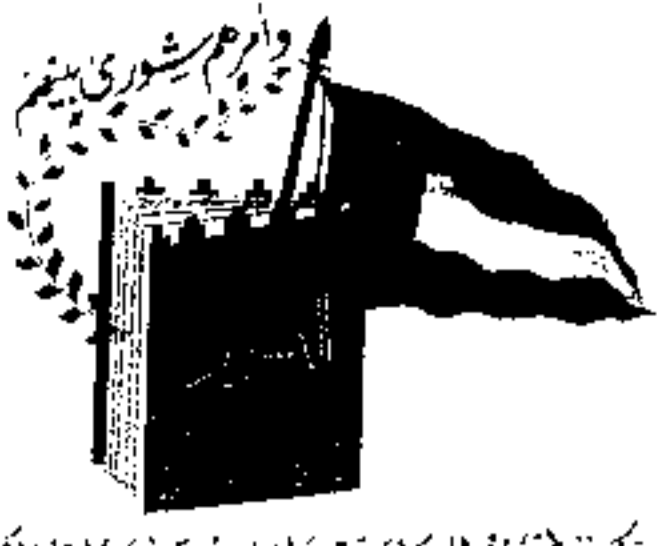
وتستفيد الحكومات من تطبيق إجراءات قياسية ومعترف بها دولياً للشفافية في إدارة المصادر الطبيعية. مع التزايد لعائدات النفط والغاز والمعادن ، ترتفع أيضاً توقعات المواطنين.

إن تطبيق مبادرة (EITI) من شأنه توفير القدرة على الإدارة. وتحسين المصداقية الدولية، والتأكيد على أن الحكومة ملتزمة بمحاربة الفساد".

كما ذكرت النشرة الصادرة عن المبادرة (EITI) بتاريخ ١ أكتوبر ٢٠٠٩ م ما ورد في البيان الختامي لقادة دول مجموعة G٢٠ في اجتماعيهما في إيطاليا بتاريخ ٨ يوليو ٢٠٠٩ م وفي الولايات المتحدة الأمريكية بتاريخ ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٩ م على النحو التالي:

أ- (إيطاليا ٨ يوليو ٢٠٠٩)

" إننا نتعهد بمواصلة دعمنا لمبادرة الشفافية في الصناعات الاستخراجية (EITI) لتحسين أساليب الحكم والحد من الفساد في قطاع الصناعات الاستخراجية. وسوف نكثف من جهودنا لتعزيز المصادقة من جميع البلدان التي تطبق المبادرة وكافة الشركات العاملة في تلك الدول. كما أننا نشجع بقوة الدول المرشحة للالتزام بالمبادرة لإكمال إجراءات تطبيق المبادرة ضمن الإطار الزمني



الذكريات الخمسون للميثاق الوطني وستين سنين من دستور الكويت
50th Anniversary of the Issuance of the Constitution of the State of Kuwait
1962 - 2012

دولة الكويت مجلس الأمة State of Kuwait National Assembly



المتفق عليه، وندعو الدول النامية الأخرى والبلدان الناشئة وشركاتها إلى
الاتضمام إلى المبادرة."

ب- (الولايات المتحدة الأمريكية ٢٥ سبتمبر ٢٠٠٩)

" نؤيد المشاركة الطوعية في مبادرة الشفافية في الصناعات الاستخراجية
(EITI) ، والتي تدعو إلى الكشف العلني بانتظام عن المدفوعات من جانب
الصناعات الاستخراجية إلى الحكومات ومطابقتها إزاء إيصالات استلام تلك
الأموال من قبل الحكومات."

وعلى الرغم من قرار مجلس الوزراء بانضمام الكويت للمبادرة منذ مايو ٢٠١١م إلا أنه
لم تتخذ أي خطوة لتنفيذ ذلك القرار، وعليه فإنه من أجل البدار في الانضمام إلى مبادرة
الشفافية في صناعة استخراج الموارد الطبيعية أعد هذا الاقتراح بقانون ناصاً في
المادة (١) منه على أن تلتزم الكويت بالانضمام لمبادرة الشفافية، وتتولى مؤسسة
البتروال الكويتية اتخاذ الإجراءات اللازمة لذلك خلال ثلاثين يوماً من تاريخ العمل بهذا
القانون. ونصت المادة الثانية على أن تقدم المؤسسة في نهاية كل سنة مالية مع الحساب
الختامي إلى كل من مجلس الوزراء وديوان المحاسبة تقريراً تفصيلياً عن علاقة المؤسسة
بالمبادرة ، ويبين ديوان المحاسبة ملاحظاته في شأن هذا التقرير مرفقة مع الحساب
الختامي للمؤسسة.